

# KÄRCHER

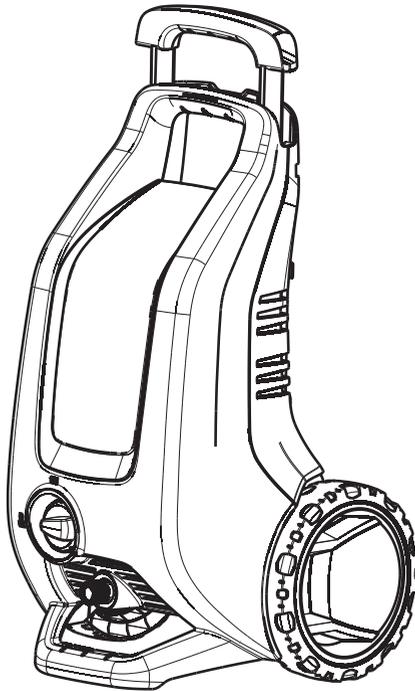
makes a difference

**K3 Comfort**

**K3 Comfort Black**

**K3 Comfort Black Home**

**K3 Comfort Black Home & Car**



## CONSUMO DE ENERGÍA\*

1. En Operación: 1403,3 Wh

2. En Modo de Espera: N/A

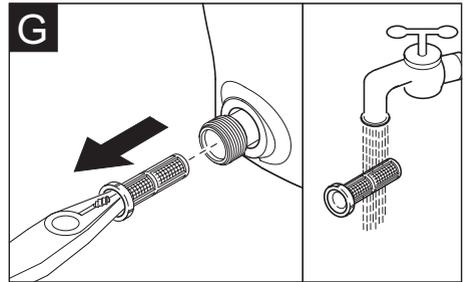
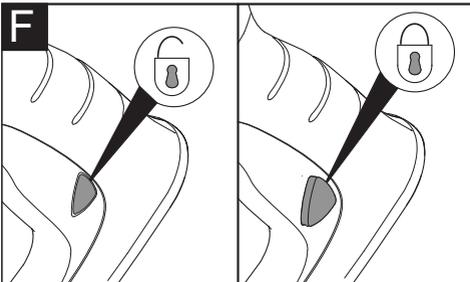
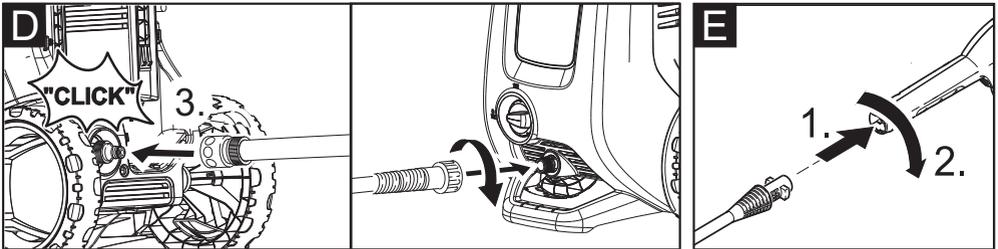
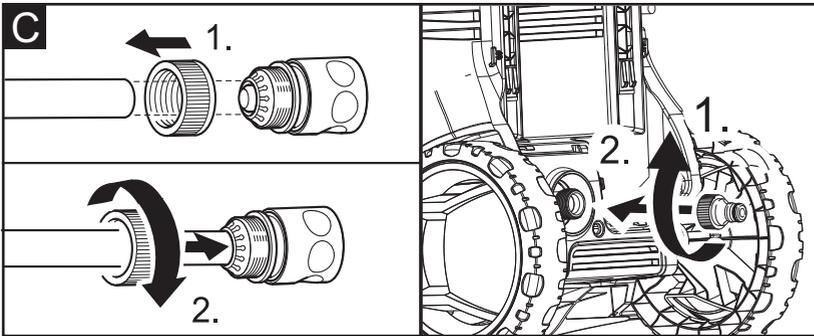
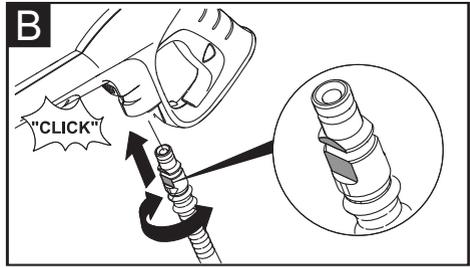
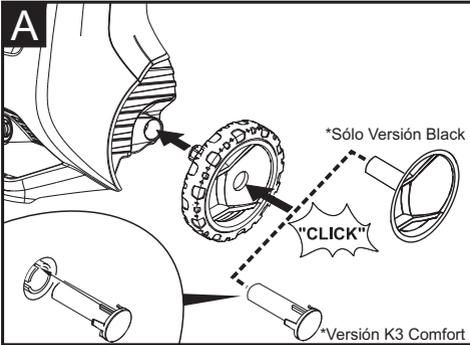
Modelos: K3 Comfort / K3 Comfort Black

K3 Comfort Black Home / K3 Comfort Black Home & Car

\* Según NOM (Norma Oficial Mexicana)



9.356-316.0 - Rev. 0



## Índice de contenidos

Indicaciones generales. . . . .	2
Indicaciones de seguridad . . . . .	3
Manejo . . . . .	5
Transporte. . . . .	7
Almacenamiento. . . . .	8
Cuidados y mantenimiento. . . . .	8
Ayuda en caso de avería . . . . .	8
Datos técnicos . . . . .	10

## Indicaciones generales

### Estimado cliente:



Antes del primer uso de su aparato, lea este manual actúe de acuerdo a sus indicaciones y guárdelo para un uso posterior o para otro propietario posterior.

### Uso previsto

Utilice esta hidrolavadora de alta presión, exclusivamente, en el ámbito doméstico:

- para vehículos, herramientas, fachadas, terrazas, herramientas de jardín, etc. con un chorro de agua de alta presión (en caso necesario, mediante el uso adicional de detergentes).
- con los accesorios, repuestos y detergentes autorizados por KÄRCHER. Tenga en cuenta las indicaciones que incluyen los detergentes.

### Símbolos en el aparato



*El aparato no se puede conectar directamente al abastecimiento de agua potable público.*



*No dirija el chorro de alta presión hacia personas, animales, equipamiento eléctrico activo, ni apunte con él al propio aparato. Proteger el aparato de las heladas.*

## Símbolos del manual de instrucciones

### Peligro

Para un peligro inminente que acarrea lesiones de gravedad o la muerte.

### Advertencia

Para una situación que puede ser peligrosa, que puede acarrear lesiones de gravedad o la muerte.

### **Precaución**

*Para una situación que puede ser peligrosa, que puede acarrear lesiones leves o daños materiales.*

## Volumen del suministro

El contenido de suministro de su aparato está ilustrado en el embalaje. Verifique durante el desembalaje que no falta ninguna pieza.

En caso de detectar que faltan accesorios o que han surgido daños durante el transporte, informe a su distribuidor.

## Protección del medio ambiente



Los materiales de embalaje son reciclables. Por favor, no tire el embalaje a la basura doméstica; en vez de ello, entréguelo en los puntos oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación.



Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que deben

ser entregados para su aprovechamiento posterior. Por este motivo, entregue los aparatos usados en los puntos de recogida previstos para su reciclaje.

### Indicaciones sobre ingredientes (REACH)

Encontrará información actual sobre los ingredientes en:

**[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)**

## Indicaciones de seguridad

### **⚠ Peligro**

- No toque nunca el enchufe de red o la toma de corriente con las manos mojadas.
- No ponga el aparato en funcionamiento si el cable de conexión a red u otras partes importantes del aparato, como pueden ser la manguera de alta presión, la pistola pulverizadora o los dispositivos de seguridad presentan daños.
- Antes de cada puesta en marche, compruebe si el cable de conexión a red y el enchufe de red presentan daños. Si el cable de conexión a red estuviera deteriorado, dirijase al servicio oficial autorizado.
- Antes de cada puesta en servicio, compruebe si la manguera de alta presión presenta daños. Si la manguera de alta presión presentase daños, debe sustituirla sin demora.
- Está prohibido usar el aparato en zonas en las que exista riesgo de explosiones.
- Para usar el aparato en zonas con peligro de explosión (p. ej., gasolineras) son de obligado cumplimiento las normas de seguridad correspondientes.
- Los chorros a alta presión pueden ser peligrosos si se usan indebidamente.
- No dirija el chorro hacia personas, animales o equipamiento eléctrico activo, ni apunte con él al propio aparato.
- No dirija el chorro hacia otras personas o hacia sí mismo para limpiar ropa o calzado.
- No rocíe objetos que puedan contener sustancias nocivas para la salud (p. ej., asbesto).
- El chorro a alta presión puede dañar los neumáticos del vehículo y sus válvulas y los puede reventar. Un primer síntoma de que se están provocando daños es el cambio de tonalidad de los neumáticos. Los neumáticos de vehículo y las válvulas de neumáticos deteriorados suponen un peligro mortal. Al efectuar la limpieza, aplique el chorro a una distancia mínima de 30 cm.

### ■ Peligro de explosiones

No pulverizar ningún líquido inflamable. No aspire nunca líquidos que contengan disolventes o ácidos y disolventes sin diluir. Entre estos se encuentran, p. ej., la gasolina, los diluyentes cromáticos o el fuel. La neblina pulverizada es altamente inflamable, explosiva y tóxica. No utilice acetona ni ácidos o disolventes sin diluir, ya que pueden afectar negativamente a los materiales empleados en el aparato.

### **⚠ Advertencia**

- El enchufe y acoplamiento del cable de prolongación deben ser impermeables y no deben sumergirse en agua.
- El uso de cables de prolongación inadecuados puede resultar peligroso. Para el exterior, utilice sólo cables prolongadores autorizados para exterior, adecuadamente marcados y con una sección de cable suficiente: 1 - 10 m: 1,5 mm<sup>2</sup> 10 - 30 m: 2.5 mm<sup>2</sup>
- Desenrolle siempre totalmente el cable de prolongación del tambor del cable.
- Las mangueras de alta presión, la grifería y los acoplamientos son importantes para la seguridad del aparato. Utilice sólo las mangueras de alta presión, la grifería y los acoplamientos recomendados por el fabricante.
- Este aparato no es apto para ser operado por personas (incl. niños) con capacidades físicas, sensoriales o intelectuales limitadas, o con falta de experiencia y/o conocimientos, a no ser que sea supervisado por una persona responsable para su seguridad o haya sido instruida para utilizar el aparato. Mantener fuera del alcance de los niños.
- Apagar el aparato después de cada uso y antes de cada limpieza/mantenimiento.
- Peligro de incendio. No aspire objetos incandescentes, con o sin llama.

- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Mantener alejado el plástico del empaque de los niños, se pueden ahogar.
- Este aparato ha sido concebido para el uso con los detergentes suministrados por el fabricante o recomendados por el mismo. La utilización de otros detergentes o sustancias químicas puede menoscabar la seguridad del aparato.
- El usuario deberá utilizar el aparato de conformidad con sus instrucciones. Deberá tener en cuenta las condiciones locales y tener cuidado de no causar daños a las personas que se encuentren en las proximidades cuando use el aparato.
- No utilizar el aparato cuando se encuentren otras personas al alcance a no ser que lleven ropa protectora.
- Póngase ropa y gafas protectoras adecuadas para protegerse de las salpicaduras de agua y de la suciedad.

#### **Precaución**

- Para pausas de operación prolongadas desconecte el aparato del interruptor principal / interruptor del aparato o desenchufe la clavija de red.
- No se puede operar el aparato a temperaturas inferiores a 0 °C.  
Para evitar daños, mantenga el chorro a una distancia mínima de 30 cm durante la limpieza de superficies pintadas.
- No deje nunca el aparato sin vigilancia mientras esté en funcionamiento.
- Debe tener cuidado de no dañar ni estropear el cable de conexión a red y el cable de prolongación por pisarlos, aplastarlos, tirar de ellos, u otras acciones similares. Proteja los cables de red del calor, el aceite y los bordes afilados.
- Todas las partes conductoras de corriente de la zona de trabajo tienen que estar protegidas contra los chorros de agua.
- El aparato sólo debe estar conectado a una conexión eléctrica que haya sido

realizada por un electricista de conformidad con la norma CEI 60364.

- Conecte el aparato únicamente a corriente alterna. La tensión tiene que corresponder a la indicada en la placa de características del aparato.
- Por razones de seguridad, recomendamos utilizar el aparato siempre con un interruptor de corriente por defecto (máx. 30 mA).
- Los trabajos de limpieza que producen aguas residuales que contienen aceite (p. ej., el lavado de motores o el lavado de los bajos) sólo se deben realizar en zonas de lavado que dispongan de separador de aceite.

#### **Conexión eléctrica**

- Conecte el aparato únicamente a corriente alterna.
- La tensión tiene que corresponder a la indicada en la placa de características del aparato.

#### **Peligro de descarga eléctrica**

- No toque nunca el enchufe de red o la toma de corriente con las manos mojadas.

### **Dispositivos de seguridad**

#### **Precaución**

Los dispositivos de seguridad sirven para proteger al usuario y no se deben modificar o ignorar.

#### **Interruptor del aparato**

El interruptor del aparato impide el funcionamiento involuntario del mismo.

#### **Bloqueo de la pistola pulverizadora manual**

El bloqueo bloquea la palanca de la pistola pulverizadora manual e impide que el aparato se ponga en marcha de forma involuntaria.

#### **Válvula de derivación con presostato**

Cuando se suelta la palanca de la pistola pulverizadora manual, un presostato desconecta la bomba y el chorro de alta presión se para. Cuando se acciona la palanca, se conecta la bomba nuevamente.

# Manejo

## Descripción del aparato

- 1 Pieza de acoplamiento para manguera
- 2 Pieza de acoplamiento para la conexión de agua
- 3 Conexión de agua con filtro
- 4 Conexión de alta presión
- 5 Interruptor del aparato "0/OFF" / "I/ON"
- 6 Manguera de aspiración para detergente (con filtro)
- 7 Mango fijo
- 8 Mango telescópico
- 9 Red para accesorios
- 10 Cable de conexión a red y enchufe de red
- 11 Rueda de transporte
- 11.1 Tapa (K3 Comfort)
- 11.2 Casquillo (versiones Black)
- 12 Pistola pulverizadora manual

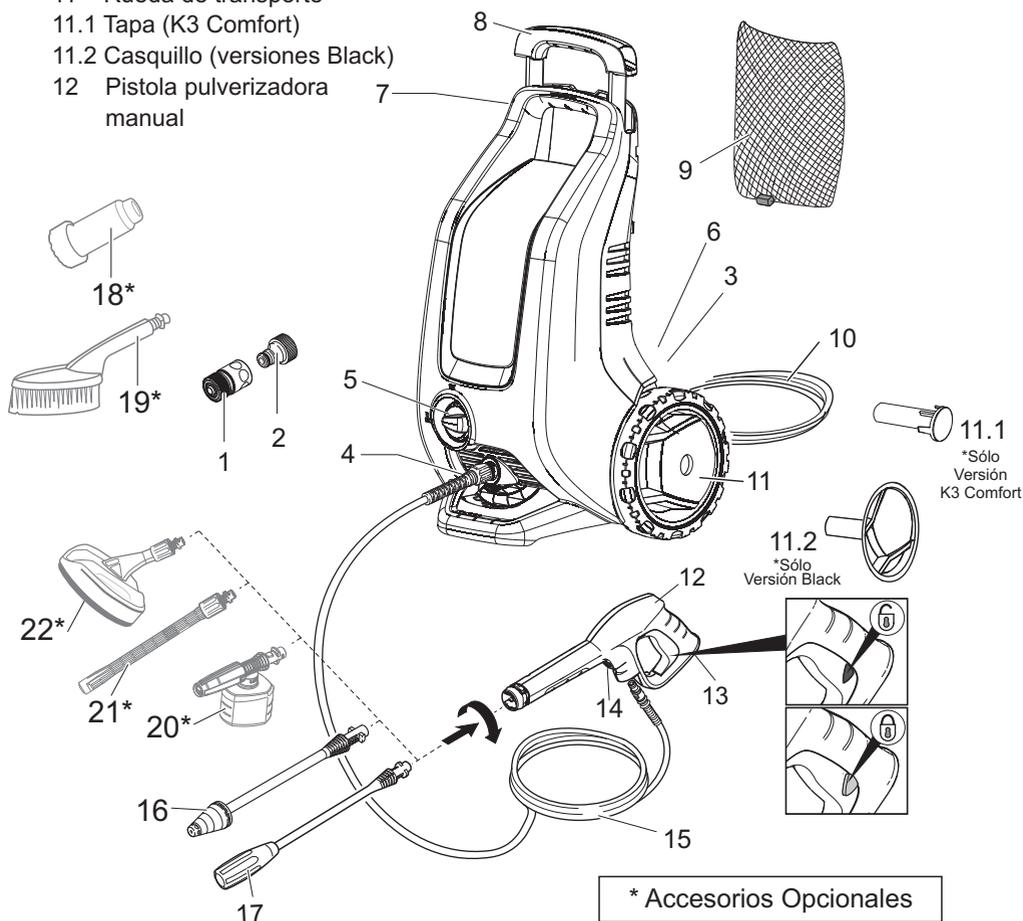
- 13 Bloqueo de la pistola pulverizadora manual
- 14 Tecla para separar la manguera de alta presión de la pistola pulverizadora manual
- 15 Manguera de alta presión
- 16 Lanza Turbo
- 17 Lanza Vario Power
- 18 Filtro (incluido sólo en las versiones Black)\*

## Accesorios exclusivos del Car Kit

- 19 Cepillo de lavado\*
- 20 Boquilla de Espuma\*

## Accesorios exclusivos del Home Kit

- 21 Tubo de prolongación para T150\*
- 22 T150 Limpiador de Superficies\*



## Antes de la puesta en marcha

Antes de la puesta en marcha montar las piezas sueltas suministradas con el aparato.

### Ilustraciones, véase la página 1

#### Figura A

→ Insertar y encajar las ruedas de transporte.

#### Figura B

→ Introducir la manguera de alta presión en la pistola pulverizadora manual hasta que esta haga un ruido al encajarse.

**Nota:** Procurar que el racor de conexión esté alineado correctamente. Comprobar si la conexión es segura tirando de la manguera de alta presión.

## Suministro de agua

De acuerdo con las normativas vigentes, está prohibido utilizar el aparato sin un separador de sistema en la red de agua potable. Se debe utilizar un separador de sistema apropiado de la empresa KÄRCHER o, alternativamente, un separador de sistema que cumpla la norma EN 12729 tipo BA. El agua que haya pasado por un separador del sistema será catalogada como no potable.



### Precaución

Conectar el separador del sistema siempre a la toma de agua, nunca directamente al aparato!

## Suministro de agua desde la tubería de agua

Tenga en cuenta las normas de la empresa suministradora de agua.

Valores de conexión: véase la placa de características/datos técnicos.

La suciedad en el agua puede dañar la bomba de alta presión y los accesorios. Como protección se recomienda utilizar el filtro de agua KÄRCHER (accesorios especiales, referencia de pedido 4.730-059)

→ Utilice una manguera de agua de tejido resistente (no está incluida en el volumen de suministro) con un acoplamiento de los habituales en el mercado. (Diámetro 1/2 pulgada o 13 mm; longitud recomendada 5 a 10 m).

#### Figura C

- Enroskar el conector de manguera suministrado al extremo de su manguera de jardín.
- Atornille la pieza de acoplamiento a la conexión de agua del aparato suministrada.

#### Figura D

- Meta la manguera de agua en la pieza de acoplamiento del aparato y conéctela al suministro de agua.
- Unir la manguera de alta presión con la conexión de alta presión del aparato.

## Puesta en marcha

En caso de que el agua contenga impurezas, es imprescindible utilizar un filtro fino de agua de 3/4".

#### Figura E

- Inserte la lanza dosificadora en la pistola pulverizadora manual y fíjela girándola 90°.
- Abrir totalmente el grifo del agua.
- Enchufar la clavija de red a una toma de corriente.
- Conectar el aparato "I/ON"

## Funcionamiento

### Precaución

La marcha en seco durante más de 2 minutos produce daños en la bomba de alta presión. Si el aparato no genera presión en un lapso de 2 minutos, desconectar el aparato y proceder según las indicaciones del capítulo "Averías".

### ⚠ Peligro

El chorro de agua que sale de la boquilla de alta presión provoca una fuerza de retroceso en la pistola pulverizadora manual. Asegúrese de estar en una posición segura y sujete con firmeza la pistola pulverizadora manual y la lanza dosificadora.

#### Figura F

- Desbloquear la palanca de la pistola pulverizadora manual.
  - Tirar de la palanca, el aparato se enciende.
- Nota:** Si no se suelta la palanca, el aparato vuelve a apagarse. La alta presión se mantiene en el sistema.

## Lanza Turbo

Para las suciedades más difíciles de eliminar.

No apto para trabajar con detergentes.

## Lanza dosificadora con regulación de la presión (Vario Power)

Para las tareas de limpieza más habituales. La presión de trabajo se puede regular en pasos entre "Min" y "Max".

- Suelte la palanca de la pistola pulverizadora manual.
- Girar la lanza dosificadora a la posición deseada.

## Trabajo con detergentes

Utilice sólo detergentes y productos de limpieza KÄRCHER para cada tipo de tarea de limpieza. Han sido especialmente creados para su aparato. El uso de otros detergentes y productos de limpieza pueden provocar un desgaste más rápido y la invalidación de la garantía. Solicite el asesoramiento oportuno en una tienda especializada y pida la información correspondiente a KÄRCHER.

## Con la manguera de aspiración para detergente

- Llenar el detergente en el recipiente del detergente (prestar atención a las instrucciones de dosificación en el envase de detergente).
- Introducir la manguera transparente en el interior del tanque.
- Use la lanza Vario Power con regulación de presión (Vario Power).
- Ajuste la lanza en la posición "mix".

**Advertencia:** en este modo la solución de detergente se mezcla con chorro de agua.

Al presionar el gatillo de la pistola de la lavadora el detergente se distribuirá al instante sobre la superficie deseada.

## Con la boquilla de espuma

- Conecte la boquilla de espuma a la pistola pulverizadora manual.
- Llene el depósito con el detergente apropiado y móntelo en la boquilla de espuma.

## Método de limpieza recomendado

- Rocíe la superficie seca con detergente y déjelo actuar pero sin dejar que se seque.

- Aplicar el chorro de agua a alta presión sobre la suciedad disuelta para eliminarla.

## Interrupción del funcionamiento

- Suelte la palanca de la pistola pulverizadora manual.
- Bloquear la palanca de la pistola pulverizadora manual.
- Durante las pausas de trabajo prolongadas (de una duración superior a 5 minutos) desconectar además el aparato "0/OFF".

## Finalización del funcionamiento

### Precaución

*Separar la manguera de alta presión de la pistola pulverizadora manual o del aparato solamente cuando no haya presión en el sistema.*

- Después de trabajar con detergentes: llene el depósito de detergente con agua limpia, girar la lanza dosificadora hasta la posición "Mix", conectar el aparato aprox. 1 minuto y enjuagarlo.
- Suelte la palanca de la pistola pulverizadora manual.
- Desconectar el aparato "0/OFF".
- Cierre el grifo de agua.
- Apriete la palanca de la pistola pulverizadora manual para eliminar la presión que todavía hay en el sistema.
- Bloquear la palanca de la pistola pulverizadora manual.
- Desconectar el aparato del suministro de agua.
- Extraer el enchufe de la red.

## Transporte

### Precaución

*Para evitar accidentes o lesiones, tener en cuenta el peso del aparato para el transporte (véase Datos técnicos).*

## Transporte manual

- Tirar del aparato por el mango telescópica. En el caso de elevación del producto, utilice el mango fijo.

## Transporte en vehículos

- Vaciar el depósito de detergente.
- Asegurar el aparato para evitar que se deslice o vuelque.

## Almacenamiento

### Precaución

*Para evitar accidentes o lesiones, tener en cuenta el peso del aparato al elegir el lugar de almacenamiento (véase Datos técnicos). Siempre sostenga el aparato por el mango fijo.*

## Almacenamiento del aparato

Antes de almacenar el aparato durante un período prolongado, como por ejemplo en invierno, respetar también las indicaciones del capítulo Cuidados.

- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana.
- Pulsar el botón de desconexión en la pistola pulverizadora manual y desconectar manguera de alta presión de la pistola pulverizadora manual.
- Guardar el cable de conexión de red, la manguera de alta presión y los accesorios en la red de accesorios.

## Protección antiheladas

### Precaución

*Proteger el aparato y los accesorios de las heladas.*

El aparato y los accesorios sufren daños con las heladas, si no se vacía totalmente el agua. Para evitar daños:

- Vaciar totalmente el aparato, sacando todo el agua: conectar el aparato (máx. 1 min) con la manguera de alta presión y el suministro de agua desconectados, hasta que ya no salga agua de la conexión de alta presión. Desconectar el aparato.
- Almacenar el aparato en un lugar a prueba de heladas con todos los accesorios.

## Cuidados y mantenimiento

### Peligro

*Apague el aparato y desenchufe la clavija de red antes de efectuar los trabajos de cuidado y mantenimiento.*

## Mantenimiento

El aparato no precisa mantenimiento.

### Limpiar el filtro externo en la conexión del agua

Limpiar el filtro externo regularmente en la toma

### CUIDADADO

*El filtro externo no se debe dañar.*

- Quitar el acoplamiento de la toma de agua.

Figura 

- Extraer el filtro externo con los alicates de punta plana.
- Limpiar el filtro externo con agua corriente.
- Colocar de nuevo el filtro externo en la toma de agua.

### Limpiar el filtro de detergente

- Quitar el filtro de la manguera de aspiración del detergente y limpiarlo

## Piezas de repuesto

Emplee únicamente repuestos originales.

## Ayuda en caso de avería

Usted mismo puede solucionar las pequeñas averías con ayuda del resumen siguiente.

En caso de duda, diríjase al servicio de atención al cliente autorizado.

### Peligro

*Apague el aparato y desenchufe la clavija de red antes de efectuar los trabajos de cuidado y mantenimiento.*

*Los trabajos de reparación y trabajos en componentes eléctricos sólo los puede realizar el Servicio técnico autorizado.*

## El aparato no funciona

- Tirar de la palanca de la pistola pulverizadora manual, el aparato se conecta.
- Comprobar si la tensión indicada en la placa de características coincide con la tensión de la fuente de alimentación.

- Comprobar si el cable de conexión a la red presenta daños.
- Limpiar el filtro detergente (como indicado en "cuidados y mantenimiento").

### El aparato no alcanza la presión necesaria

- Comprobar el ajuste de la lanza dosificadora.
- Purgar el aparato: conectar el aparato sin conectar la manguera de alta presión y esperar (máx. 2 minutos) hasta que salga el agua sin burbujas por la conexión de alta presión. Desconectar el aparato y volver a conectar la manguera de alta presión.
- Comprobar el suministro de agua.
- Extraer el filtro externo de la conexión del agua con unos alicates de punta plana y limpiarlo colocándolo bajo agua corriente.

### El aparato no arranca, el motor ronronea

- Al conectar, primero tirar de la palanca de la pistola pulverizadora manual, después colocar el aparato en la posición "I/ON".

*Causa: caída de tensión debido a que la red es débil o por el uso de cable de prolongación.*

### Grandes oscilaciones de la presión

- Limpiar la boquilla de alta presión: eliminar las impurezas del orificio de la boquilla con una aguja y aclarar con agua desde la parte delantera.
- Comprobar el caudal de agua.

### El aparato presenta fugas

- El aparato presenta una ligera falta de estanqueidad por razones técnicas. En caso de que la falta de estanqueidad sea grande, contactar al Servicio técnico autorizado.

### El aparato no aspira detergente

- Utilizar la lanza dosificadora con regulación de la presión (Vario Power).
- Girar la lanza dosificadora hasta la posición "Mix".

### Garantía

En todos los países rigen las condiciones de garantía establecidas por nuestra empresa distribuidora. Las averías del aparato serán subsanadas gratuitamente dentro del periodo de garantía, siempre que se deban a defectos de material o de fabricación. En un caso de garantía, le rogamos que se dirija con el comprobante de compra al distribuidor donde adquirió el aparato o al servicio al cliente autorizado más próximo a su domicilio.

Aquí encontrará las direcciones:

**[www.kaercher.com/dealersearch](http://www.kaercher.com/dealersearch)**

## Datos técnicos

Conexión eléctrica		K3 Comfort		K3 Comfort Black	
Tensión	V	127	220-240	127	220-240
Frecuencia	Hz	1~50-60	1~50-60	1~50-60	1~50-60
Potencia	W	-	1600	-	1500
Corriente	A	13	6	13	6
Fusible de red (inerte)	A	16	10	16	10
Clase de protección		II	II	II	II
Grado de protección		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Conexión de agua		K3 Comfort		K3 Comfort Black	
Temperatura de entrada (máx.)	°C	40	40	40	40
Velocidad de alimentación (mín.)	L/min (L/h)	8 (480)	8 (480)	8 (480)	8 (480)
Presión de entrada (mín.-máx.)	MPa (psi)	0,2-1,2 (30-175)	0,2-1,2 (30-175)	0,2-1,2 (30-175)	0,2-1,2 (30-175)
Manguera de Jardín (entrada)		K3 Comfort		K3 Comfort Black	
Longitud recomendada	m	5 a 10	5 a 10	5 a 10	5 a 10
Diámetro	pulgada	1/2	1/2	1/2	1/2
Potencia y rendimiento		K3 Comfort		K3 Comfort Black	
Presión de trabajo	MPa (psi)	8 (1160)	8 (1160)	8 (1160)	8 (1160)
Presión máx. admisible	MPa (psi)	12 (1740)	12 (1740)	12 (1740)	12 (1740)
Caudal, agua (nom.-máx.)	L/min (L/h)	4,5-6,0 (270-360)	4,5-6,0 (270-360)	4,5-5,5 (270-330)	4,5-5,5 (270-330)
Caudal, detergente	L/min (L/h)	0,3 (18)	0,3 (18)	0,3 (18)	0,3 (18)
Fuerza de retroceso de la pistola pulverizadora manual	N	13	13	13	13
Nivel de potencia acústica $L_{pA}$	dB (A)	79	74	79	74
Valor de vibración mano-brazo (ISO 5349)	m/s <sup>2</sup>	<2,5	<2,5	<2,5	<2,5
Medidas y pesos		K3 Comfort		K3 Comfort Black	
Longitud	mm	310	310	310	310
Ancho	mm	345	345	345	345
Altura	mm	573	573	573	573
Peso	kg	7,5	7,3	7,5	7,3

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas.

## **ARGENTINA**

Kärcher S.A.  
Panamericana Km 28.6 -Colectora Oeste-  
Don Torcuato (1611)  
Argentina.  
☎ +54 (11) 4748 5000

## **ECUADOR**

Kärcher Ecuador S.A.  
Av. Juan Tanca Marengo km 3,  
Ciudadela Urdenor 2 Esquina  
Guayaquil  
Ecuador  
☎ (593) 4600-5867 y (593) 4603-2401

## **BOLIVIA**

Kärcher Bolivia S.R.L  
Avenida Banzer s/n edificio el remanso  
#8500 Santa Cruz  
Bolivia  
☎ +591 (3) 341611-3427765

## **MÉXICO**

Kärcher México, S.A. de C.V.  
Blvd. Manuel Avila Camacho No. 520  
Col. Industrial Atoto  
Naucalpan de Juárez, Edo. de México  
C.P. 53519 México  
☎ 01-800-024-13-13

## **CHILE**

Kärcher Chile S.p.A.  
Av. Los Libertadores 16.500, N° 1-A-1  
Colina - Santiago de Chile  
Chile  
☎ +56 2 2380 6100

## **PERÚ**

Kaercher Perú S.A.  
Av. República de Panamá #4045  
Surquillo Lima  
Perú  
☎ (511) 706 - 1150

## **COLOMBIA**

Kärcher SAS  
Av. Calle 116 No. 15 B 39  
Bogotá  
Colombia  
☎ 571 - 7 45 83 83

# **KÄRCHER**

**HECHO EN BRASIL POR:**

**KÄRCHER INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA.**

VIA MIGUEL MELHADO CAMPOS, 600  
VINHEDO - SAO PAULO - BRAZIL  
ZIP CODE 13.288-003  
[www.karcher.com](http://www.karcher.com)